



Saint Josaphat Cathedral Катедрa Святого Йосафата

Ukrainian Catholic Eparchy of Edmonton / Української Католицької Єпархії Едмонтону

PARISH INFORMATION

Address: 10825 – 97th Street, Edmonton, AB,
T5H 2M4

Phone: 780-422-3181

Website: www.stjosaphat.ab.ca

Office Hours: Mon – Fri: 9:00 AM to 2:00 PM

Office Email: parishoffice@josaphat.ca

e-Transfers: josaphat@telus.net

BISHOP

Most Rev. David Motiuk, Eparch of Edmonton
chancery@edmontoneparchy.com | 780-424-5496

Website: www.eeparchy.com

CATHEDRAL CLERGY

Fr. Mykhaylo Bohun, Pastor

fr.bohun@eeparchy.com | 587-223-8485 (cell)

Fr. Jim Nakonechny, Assistant Pastor

fr.nakonechny@eeparchy.com | 780-239-2558 (cell)

Fr. Michael Kowalchuk (retired)

kowalchukmichael@gmail.com

Deacon Cyril Kennedy

Peter Pitchko (Pastoral Intern)

PARISH COUNCIL

Damein Zakordonski

dameinzak@yahoo.ca | 780-906-1549 (cell)

PARISH HALL

hall@josaphat.ca | 780-619-9517

REGULAR DIVINE SERVICES

Tue-Fri: Divine Liturgy 7:30 AM

Saturday: Divine Liturgy 9:00 AM

Great Vespers 4:00 PM

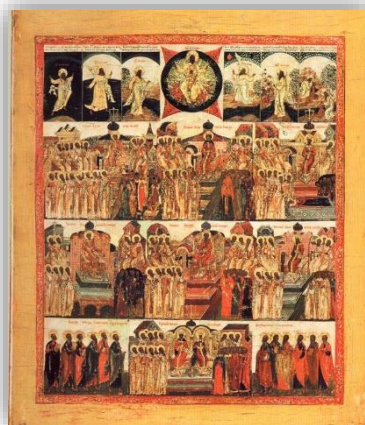
Divine Liturgy (Bilingual) 5:00 PM

Sunday: Great Matins 8:00 AM

Divine Liturgy (Eng) 9:30 AM

Divine Liturgy (Ukr) 11:00 AM

(for weekly services see back of bulletin)



Sunday, July 13th 2025

FIFTH SUNDAY AFTER PENTECOST

Fathers of the First 6 Ecumenical Councils; The
Synaxis of the Holy Archangel Gabriel; Our
Venerable Father Stephen the Sabbaite; Our Holy
Father Julian, Bishop of Kenomane

Octoechos Tone 4

=====

DIVINE LITURGY

Troparion and Kontakion

Troparion, Tone 4: When the disciples of the Lord learned from the angel* the glorious news of the resurrection* and cast off the ancestral condemnation,* they proudly told the apostles:* "Death has been plundered!* Christ

our God is risen,* granting to the world great mercy.”

Troparion, Tone 8: Christ our God, You are glorified above all,* You established our fathers as beacons on earth* and through them guided all of us to the true faith.* Glory to You, most compassionate Lord.

Kontakion, Tone 4: My Saviour and Deliverer from the grave* as God raised out of bondage the children of the earth* and shattered the gates of Hades,* and as Master, He rose on the third day.

+Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 6: The Son who ineffably shone from the Father* was born two-fold of nature from a woman.* Beholding Him, we do not reject the image of His form;* but depicting it, we revere it faithfully.* Therefore, the Church, holding the true faith,* kisses the icon of Christ’s becoming man.

Now and for ever and ever. Amen.

Theotokion, Tone 6: Undaunted patroness of Christians,* O steadfast intermediary with the Creator,* turn not away from the suppliant voices of sinners,* but in your kindness come to help us who cry out to you in faith.* Be quick to intercede, make haste to plead,* for you are ever the patroness of those who honour you, O Mother of God.

Prokeimenon, Tone 4

Blessed are You, Lord God of our fathers,* and praised and glorified is Your Name forever.

verse: For You are righteous in everything that You have done to us. (Daniel 3:26-27)

Epistle: Hebrews 13:7-16

Brothers and Sisters, remember your leaders, those who spoke the word of God to you; consider the outcome of their way of life, and imitate their faith. Jesus Christ is the same

yesterday and today and forever. Do not be carried away by all kinds of strange teachings; for it is well for the heart to be strengthened by grace, not by regulations about food, which have not benefited those who observe them. We have an altar from which those who officiate in the tent have no right to eat. For the bodies of those animals whose blood is brought into the sanctuary by the high priest as a sacrifice for sin are burned outside the camp. Therefore Jesus also suffered outside the city gate in order to sanctify the people by his own blood. Let us then go to him outside the camp and bear the abuse he endured. For here we have no lasting city, but we are looking for the city that is to come. Through him, then, let us continually offer a sacrifice of praise to God, that is, the fruit of lips that confess his name. Do not neglect to do good and to share what you have, for such sacrifices are pleasing to God.

Alleluia, Tone 1

verse: The God of gods, the Lord, spoke and summoned the earth from the rising of the sun to its setting.

verse: Gather to Him His devout ones, who with sacrifice make covenant with Him. (Psalm 49:1,5)

Gospel: John 17:1-13

At that time Jesus looked up to heaven and said, “Father, the hour has come; glorify your Son so that the Son may glorify you, since you have given him authority over all people, to give eternal life to all whom you have given him. And this is eternal life, that they may know you, the only true God, and Jesus Christ whom you have sent. I glorified you on earth by finishing the work that you gave me to do. So now, Father, glorify me in your own presence with the glory that I had in your presence before the world existed.

"I have made your name known to those whom you gave me from the world. They were yours, and you gave them to me, and they have kept your word. Now they know that everything you have given me is from you; for the words that you gave to me I have given to them, and they have received them and know in truth that I came from you; and they have believed that you sent me. I am asking on their behalf; I am not asking on behalf of the world, but on behalf of those whom you gave me, because they are yours. All mine are yours, and yours are mine; and I have been glorified in them. And now I am no longer in the world, but they are in the world, and I am coming to you. Holy Father, protect them in your name that you have given me, so that they may be one, as we are one. While I was with them, I protected them in your name that you have given me. I guarded them, and not one of them was lost except the one destined to be lost, so that the scripture might be fulfilled. But now I am coming to you, and I speak these things in the world so that they may have my joy made complete in themselves.

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens,* praise Him in the highest.* Rejoice in the Lord, O you just;* praise befits the righteous.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (Psalms 184:1; 32:1)

=====

PARISH ANNOUNCEMENTS

(Deadline for Bulletin Submissions is
Wednesday at 12:00 PM)

=====

WARM WELCOME to our parishioners, guests and visitors who have joined us in this Divine Liturgy. Thank you for praying with us at the church today! Wishing you a blessed weekend and fruitful, healthy and safe week!

HAPPY BIRTHDAY – God’s blessings and our best wishes to all who celebrate their birthdays

or anniversaries. May God bless you with peace, health, and happiness

HAPPY ANNIVERSARY – many happy years to *Ernie and Marie Kuchmak on their 50th Wedding Anniversary* and to *Marusia and Ed Hladunewich* on their Wedding Anniversary and to all who celebrate their Wedding Anniversaries. May God bless you and grant you peace, health, and joy!

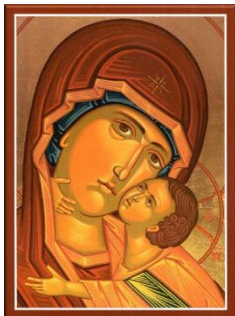
PROPOSED CHANGE TO TIMING OF THE ENGLISH DIVINE LITURGY – The parish clergy and pastoral council have received some requests to adjust the timing of the two Sunday Divine Liturgies, in order to allow for more time between the services. At this time, a proposal has been made to adjust the start-time of the 9:30 AM Liturgy by thirty (30) minutes, to 9:00 AM (Matins would also be moved half-an-hour earlier, to 7:30 AM). Hopefully this will allow more time for quiet prayer after the liturgy, and a smoother transition in the parking lot, before the 11:00 AM Liturgy begins. The pastoral council welcomes feedback on this proposal. If you would like to contribute your feedback, please email deacon.kennedy@eeparchy.com with your input. Submissions must include your name and relevant information about which Liturgy/Liturgies you/your family attend.

ST. JOSAPHAT CATHEDRAL APOSTLESHIP OF PRAYER – Join our Apostleship of Prayer Group and join us in praying for our parish, our bishop and priests, our families and the sick. An email will be sent to you twice a month with the prayers and those that need our prayers. Please **email Bryce Volk** at bryceavolk@fastmail.com to join and with any questions!

JESUS PRAYER / AKATHIST TO THE BLESSED VIRGIN MARY HOUR OF PRAYER – You are invited to join your fellow parishioners for these special prayers on **Thursday, July 17**, starting at **7 PM** in the church. We will be praying for these intentions:

- For the healing of any divisions within our families and our church

- For an increase of vocations to the Holy Spirit Seminary
- For the spiritual renewal of St. Josaphat's Cathedral
- All departed souls



- For all intentions on the Apostleship of Prayer list
Please bring along your special intentions - they will be announced, if you desire, also.

Jesus Prayer hours will be held on Thursday nights during July and August.

We hope you and yours will join with the The

Apostleship of Prayer to pray for these and your intentions.

CHILDREN SINGING ON LAST SUNDAY OF THE MONTH – On the final Sunday of each month at the 9:30 AM Divine Liturgy, children are invited to join Deacon Cyril in singing the Divine Liturgy. Parents are welcome to stand with their children or not, as they prefer. No age limit/restrictions, and no practice (at least not yet!)

CHILDREN/YOUTH CHOIR – We invite Children and Youth to sing at St. Josaphat's Parish Choir. We would also like to schedule children and youth who are interested in reading the Epistle. If any children are interested, please let Denise at 780-288-1448 or Kasia at 780-437-0465 know and we will forward the text to you in advance to learn and practice. Contact choir Director Denise Lucyshyn at ds.lucyshyn@gmail.com or Kasia Antoszko at kasiaant21@gmail.com.

MOTHERS IN PRAYER – Mothers in Prayer meetings usually take place on the first Sunday of every month after the 11:00 AM Divine Liturgy. The next Mothers in Prayer will take place on **August 3rd**, 2025.

PYROHY, HOLUBTSI AND OTHER ITEMS FOR SALE – frozen pyrohy (cheddar, cottage cheese, sauerkraut, and onion), frozen cabbage rolls,

frozen soups and other items are available for sale and pick-up at the parish office from 9:00 AM to 2:00 PM. Please call the parish office at 780-422-3181

BULLETIN BY EMAIL – if you wish to receive a copy of the bulletin by email, please let us know by calling the parish office 780-422-3181 or send your email request to parishoffice@josaphat.ca

=====

SUNDAY JULY 6TH 2025

SUNDAY COLLECTION:

Sunday Envelopes	\$1,970.00
Direct Deposit – Sunday	\$1,397.50
Tithe.ly	\$690.00
Loose Donations	\$170.05
Candles	\$80.70
Needy Collection	\$10.00
TOTAL COLLECTION:	\$4,318.25

EPARCHIAL COLLECTION – PENTECOST

Aid to Missionary Church in the World	\$20.00
TOTAL COLLECTION:	\$20.00

PRESERVATION FUND COLLECTION:

Joe Musijowski	\$5.00
Bill & Polly Cymbaluk	\$20.00
Anonymous	\$20.00
Joanne Stachow	\$20.00
Sharon Prokop	\$30.00
Stella Prokop	\$50.00
Anna Grendowicz	\$50.00
Iris Proskow	\$100.00
M & L Hanas	\$100.00
Maria Wojcichowsky	\$100.00
Ernie & Rose Ewasiuk	\$100.00
Della Kostyshen	\$1,000.00
Ernest Oginsky	\$1,000.00
TOTAL:	\$2,595.00

=====

Sincere thanks to all those who made donations either in person, online, sent by mail, email, or left in our mailbox.

=====

DIRECT DEPOSIT – If you are interested in transferring your Sunday donations to a

monthly direct deposit, please contact the Parish Office at 780-422-3181 or email at parishoffice@josaphat.ca You may also donate by e-transfer to: josaphat@telus.net Thank you for your generosity!

TIPTAP — a new and convenient way to make donations. Simply tap your credit card on one of three denominations on the designated sign. To receive a tax receipt email the parish with your name and last four digits of your credit card

MEMBERSHIP – If you desire to become a member of St. Josaphat Cathedral, please contact the office to register, at which time you will receive an envelope number and a set of envelopes for the year

=====

PLEASE NOTE
SUMMER PARISH OFFICE HOURS
for the months of
July and August will be:
from 9:30 AM to 2:30 PM

=====

PROLIFE REFLECTIONS
July 13th - RESPECT FOR LIFE PRAYER

When defending the Church's teaching on the dignity of human life from conception to natural death, help us, Lord, to stay faithful in speaking the truth in charity. May we remain cheerful and joyful, even when we are rejected, for like the twelve apostles, we have been chosen and sent.
Glory to God for All Things!

=====

EPARCHY & COMMUNITY
=====

ALTAR BOY CAMP - Calling all Knights of the Altar! The Eparchial Altar Boy camp will be held **August 4th to 9th**, 2025 at Camp St. Basils for boys ages 7 years and older.

You can now register online at <https://form.jotform.com/251177942711256>

St. Josaphat's Cathedral and the Knights of Columbus will cover the cost of registration for altar boys from our cathedral parish. Please contact Deacon Cyril for more information, at deacon.kennedy@eeparchy.com

The overnight camp is not only for boys who currently serve, but for those who are interested in learning about the many jobs involved in serving. The camp provides an opportunity for the boys to further develop their knowledge of serving and their Ukrainian Catholic Faith while interacting with others from the Eparchy. The camp also includes sports, crafts, other activities and great food. Parent volunteers are needed to assist at the camp, so please consider giving your time. For further information contact Ken Stelmach at kenstelmach@hotmail.com



SINGCON 2025 – October 23rd to the 26th at the parish of the Assumption of the Blessed Virgin Mary in Perth Amboy, NJ. SingCon is an annual gathering of cantors, choristers, choir directors, djaki, and anyone interested in the musical tradition of the Ukrainian-Greco Catholic Church. Previous gatherings were held in Parma, OH, Stamford, CT, Welland, ON, and Calgary, AB. The weekend includes workshops on liturgical and musical topics, vocal exercises, mass choir practices, and liturgical services, including vespers, matins, and the Divine Liturgy. For registration details and further information, visit our website at <https://ugccmusic.com/> or our Facebook page at <https://www.facebook.com/ugccmusic>

(Student rates are available) Hope to see you there!

"FREE STORE FOR UKRAINIAN NEWCOMERS" – is back. As the original store ran out of warehouse space the reinvented store is now an

enclosed trailer that will be available for all Ukrainian Newcomers and other immigrant families. For special select dates the store will be setting up at Donyas Kitchen at 12153 Fort Road. Items available will vary depending upon supply but clothes, footwear, toiletries, furniture and many other household items will be available to newcomers and low income families AT NO CHARGE. Everyone is welcome . First come first served This Free Store is sponsored by the Rotary Club of Edmonton South.

=====

SYNAXIS OF THE ARCHANGEL GABRIEL

The Archangel Gabriel was chosen by the Lord to announce to the Virgin Mary about the Incarnation of the Son of God from Her, to the great rejoicing of all mankind. Therefore, on the day after the Feast of the Annunciation, the day on which the All-Pure Virgin is glorified, we give thanks to the Lord and we venerate His messenger Gabriel, who contributed to the mystery of our salvation.

The Synaxis of the Holy Archangel Gabriel is also celebrated on July 13. All the angels are commemorated on November 8.

Gabriel, the holy Archistrategos (Leader of the Heavenly Hosts), is a faithful servant of the Almighty God. He announced the future Incarnation of the Son of God to those of the Old Testament; he inspired the Prophet Moses to write the Pentateuch (first five books of the Old Testament), he announced the coming tribulations of the Chosen People to the Prophet Daniel (Dan. 8:16,

9:21-24); he appeared to Saint Anna (July 25) with the news that she would give birth to the Virgin Mary.

The holy Archangel Gabriel remained with the Holy Virgin Mary when She was a child in the Temple of Jerusalem, and watched over Her throughout Her earthly life. He appeared to the Priest Zachariah, foretelling the birth of the Forerunner of the Lord, Saint John the Baptist.

The Lord sent him to Saint Joseph the Betrothed in a dream, to reveal to him the mystery of the Incarnation of the Son of God from the All-Pure Virgin Mary, and warned him of the wicked intentions of Herod, ordering him to flee into Egypt with the divine Infant and His Mother.

When the Lord prayed in the Garden of Gethsemane before His Passion, the Archangel Gabriel, whose very name signifies "Man of God" (Luke. 22:43), was sent from Heaven to strengthen Him.

The Myrrh-Bearing Women heard from the Archangel the joyous news of Christ's Resurrection (Mt.28:1-7, Mark 16:1-8).

Mindful of the manifold appearances of the holy Archangel Gabriel and of his zealous fulfilling of God's will, and confessing his intercession for Christians before the Lord, the Church calls upon its children to pray to the great Archangel with faith and love.



www.oca.org

=====

БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ

Тропарі і Кондаки

Тропар (г. 4): Світлюю воскресіння проповідь від ангела взнавши* і прадідне осудження відкинувши,* Господні учениці, хвалячись,

апостолам мовили:* Повалилася смерть, воскрес Христос Бог,* даруючи світові велику милість.

Тропар – Отців, глас 8: Препрославлений Ти, Христе Боже наш,* світила на землі – отців наших оснував Ти* і ними до істинної віри всіх нас направив Ти.* Багатомилосердний, слава Тобі.

Кондак (г. 4): Ти – із Отця несказанно возсіявший Син* – з Жени родився подвійний еством.* Його видячи, не відрікаємося виду зображення,* але Його, благочесно написавши, вірно почитаємо.* І ради того Церква, держачи істинну віру,* цілує ікону вочоловічення Христового.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак Отців, глас 6: Ти – із Отця несказанно возсіявший Син* – з жени родився подвійний еством.* Його видячи, не відрікаємося виду зображення,* але Його, благочесно написавши, вірно почитаємо.* І ради того Церква, держачи істинну віру,* цілує ікону вочоловічення Христового.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Богородичний (глас 6): Заступнице християн непостидна,* молитвенице до Творця незамінна,* не погорди голосами молінь грішників,* але випередь як благая з поміччю нам, що вірно співаємо Тобі:* Поспішишь на молитву і скоро прийди на моління,* заступаючи повсякчас, Богородице, тих, що почитають Тебе.

Прокімен (глас 4):

Благословен еси, Господи, Боже отців наших,* і хвальне, і прославлене ім'я твоє на віки (Дан 3,26).

Стих: Бо праведний еси в усьому, що сотворив ти нам (Дан 3,27).

Апостол: (Євр 13,7-16):

Браття і Сестри, пам'ятайте про наставників ваших, які звіщали вам слово

Боже, і дивлячись уважно на кінець їхнього життя, наслідуйте їхню віру. Ісус Христос учора й сьогодні – той самий навіки. Не піддавайтеся різним та чужим наукам: воно бо добре укріпити серце благодаттю, не стравами, які не принесли ніякої користі тим, що віддавалися їм. Є у нас жертовник, з якого не мають права їсти ті, що при наметі служать. Бо котрих звірят кров архиерей заносить у святиню за гріхи, тих м'ясо палиться за табором. Тому й Ісус, щоб освятити народ власною своєю кров'ю, страждав поза містом. Тож виходьмо до нього за табір, несучи наругу його, бо ми не маємо тут постійного міста, а майбутнього шукаєм. Через нього принесім завжди Богові жертву хвали, тобто плід уст, які визнають його ім'я. Добродійства та взаємної допомоги не забувайте: такі бо жертви Богові приємні.

Алилуя (глас 1):

Стих: Бог богів. Господь мовив, і призвав землю від сходу сонця до заходу (Пс.49,1).

Стих: Зберіть йому преподобних його, що заповідують завіт його в жертвах (Пс. 49,5).

Євангеліє: (Ів 17,1-13):

В той час Ісус, підвівши очі свої до неба, проказав: «Отче, прийшла година! Прослав свого Сина, щоб Син твій тебе прославив, згідно з владою, що її ти дав йому над усяким тілом: дарувати життя вічне тим, яких ти передав йому. А вічне життя у тому, щоб вони спізнали тебе, єдиного, істинного Бога, і тобою посланого – Ісуса Христа. Я тебе на землі прославив, виконавши те діло, яке ти дав мені до виконання. Тепер же прослав мене, Отче, у себе – славою тією, що її я мав у тебе перед тим, як постав світ! Я об'явив твоє ім'я людям, яких ти від світу передав мені. Вони були твої, ти ж передав мені їх, і

зберегли вони слово твоє. Нині збагнули вони, що все, тобою дане мені – від тебе; слова бо, тобою мені дані, я їм дав, і сприйняли вони їх, і справді збагнули, що від тебе я вийшов, і увірували, що ти мене послав. Молю ж за них: не за світ молю, лише за тих, яких ти передав мені, бо вони – твої. І все моє – твоє, твоє ж – моє, і в них я прославився. Я вже більш не у світі, а вони у світі, і я до тебе йду. Отче Святий! Заради імени твого бережи їх, тих, що їх ти мені передав, щоб були одно, як ми! Бувши з ними у світі, я беріг їх у твоє ім'я; тих, яких ти передав мені, я їх стеріг, і ніхто з них не пропав, лише син загибелі, щоб збулося Писання. Тепер же йду до тебе, і кажу те, у світі бувши, щоб вони радощів моїх мали у собі вщерть.

Причасний

Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах (Пс 148,1). * Радуйтеся, праведні, у Господі,* правим належить похвала (Пс 32,1). * Алилуя (х3).

=====

ОГОЛОШЕННЯ

(Кінцевий термін подання до бюлетенів – середа о 12:00)

=====

ТЕПЛО ВІТАЄМО наших парафіян, гостей та відвідувачів, що приєдналися з нами у цій Божественній Літургії. Дякуємо, що молитесь з нами сьогодні в церкві! Бажаємо Вам благословенних вихідних і плідного, здорового та безпечного тижня!

З ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ – Божого благословення та наші найкращі побажання всім, хто святкує свої дні народження чи ювілеї. Нехай Господь дарує вам мир, здоров'я та щастя! Многая Літа!

З РІЧНИЦЕЮ ВЕСІЛЛЯ – багато щасливих років *Ерні та Марі Кучмак з нагоди їхньої 50-ї річниці весілля та Марусі та Еду Гладуневич у їхню річницю весілля та всім, хто святкує*

їхні річниці весілля. Нехай Бог благословить вас і дарує вам мир, здоров'я та радість!

МАТЕРІ МОЛИТВИ – Згромадження Матері в молитві сердечно запрошують до спільної Материнської молитви кожної першої неділі місяця опісля Божественної Літургії об 11:00. Наступна зустріч відбудеться **3-го серпня 2025**. Дорогі матусі втішайтеся материнством, усвідомлюйте свою відповідальність! Просіть про захист, благайте проводу, вимолуйте добру долю! І нехай Господь почує та щедро благословить всі материнські серця та молитви!

ДИТЯЧИЙ / МОЛОДІЖНИЙ ХОР – Запрошуємо дітей та молодь співати у парафіяльному хорі Святого Йосафата. Ми також хотіли б записати дітей та молодь, які зацікавлені в читанні Послання. Якщо зацікавлені, будь ласка, повідомте Деніс за номером 780-288-1448 або Касі за номером 780-437-0465, і ми заздалегідь надішлемо вам текст для вивчення та практики. Звертайтеся до керівника хору Деніс Луцишин за адресою ds.lucyshyn@gmail.com або Касі Антошко за адресою kasiaant21@gmail.com.

ПИРОГИ, ГОЛУБЦІ ТА ІНШІ ТОВАРИ НА ПРОДАЖ – заморожені пироги (чеддер, сир кисломолочний, квашена капуста та цибуля), заморожені голубці, заморожені супи та інші продукти можна придбати та забрати в парафіяльній канцелярії з 9:00 до 14:00. Будь ласка, зателефонуйте до парафіяльної канцелярії за номером 780-422-3181.

ПРЯМИЙ ДЕПОЗИТ – Якщо ви зацікавлені в переказі ваших недільних пожертв на щомісячний прямий депозит, будь ласка, зв'яжіться з парафіяльною канцелярією за телефоном 780-422-3181 або надішліть електронного листа на адресу parishoffice@josaphat.ca

=====

ТАБІР ДЛЯ ХЛОПЧИКІВ – ВІТАРНИКІВ - Закликаємо всіх Лицарів Вівтаря!

Єпархіальний табір Хлопчиків-Вівтарників відбудеться з 4 по 9 серпня 2025 року в таборі Святого Василя для хлопців віком від 7 років. Ви можете зареєструватися онлайн за адресою:

<https://form.jotform.com/251177942711256>

Катедральний собор Святого Йосафата та Лицарі Колумба покривають витрати на реєстрацію вівтарників з нашої парафії. Будь ласка, зв'яжіться з дияконом Кирилом для отримання додаткової інформації за адресою: deacon.kennedy@eeparchy.com

Табір з нічлігом призначений не лише для хлопців, які зараз служать, але й для тих, хто зацікавлений у вивченні багатьох навиків, пов'язаних зі служінням. Табір надає хлопчикам можливість глибше розвивати свої знання про служіння та свою українську католицьку віру, взаємодіючи з іншими членами єпархії. Табір також включає спорт, ремесла, інші заходи та чудову їжу. Потрібні батьки-волонтери для допомоги в таборі, тому, будь ласка, подумайте про те, щоб приділити свій час. Для отримання додаткової інформації звертайтеся до Кена Стельмаха за адресою kenstelmach@hotmail.com

БЕЗКОШТОВНИЙ МАГАЗИН ДЛЯ НОВОПРИБУЛИХ УКРАЇНЦІВ ТА СІМЕЙ ІММІГРАНТІВ

повернувся. Оскільки в оригінальному магазині були обмежені складські приміщення, оновлений магазин тепер являє собою закритий трейлер, який буде доступний для всіх новоприбулих українців та сімей іммігрантів. У спеціальні дати магазин буде розташований у Donya's Kitchen за адресою 12153 Fort Road. Доступні товари будуть доступні залежно від поставок, але одяг, взуття, туалетні приналежності, меблі та багато інших предметів домашнього вжитку будуть доступні для новоприбулих та малозабезпечених сімей БЕЗКОШТОВНО. Ласкаво просимо всіх. Обслуговується за принципом живої черги. Цей безкоштовний

магазин спонсорується Rotary Club of Edmonton South.

=====

КОМЕНТАР ЄВАНГЕЛІЯ НА ЙО 17,1-13

Увесь 17 розділ можемо читати як відповідь на питання Пилипа «Покажи нам Отця» (14,8), що своєю чергою є відгомоном питання Мойсея: «Покажи мені, благаю, твою славу!» (Вих 33,18). Євангелист Йоан веде нас у близькість з Отцем, якого починаємо краще пізнавати в його любові до людей. А Христова молитва допомагає нам у цьому.

Ісус і Отець

Характер молитви буде окреслений її змістом, але все ж таки вже зі самого початку читача поміщено у відповідну атмосферу, якому сприяє оте «підвівши свої очі до неба» Ісуса, який навіть за допомогою тіла, точніше, погляду, ставить себе у співзвучність з Отцем. Бог, як звично для всіх релігій, поміщений вгорі, у знаменитому і недоступному місці, якого ми називаємо небом.

Заклик «Отче» розпочинає молитву і окреслює її найважливіші моменти, стаючи своєрідним рефреном, сповненням почуттів, пошани та ніжності. Молитва поміщена в цьому місці євангельської розповіді, тому що сталося щось дуже важливе: «прийшла година». Усе Четверте Євангеліє підкреслює цю спрямованість до «години». Публічне життя Ісуса наче затримується через те, що його година «ще не настала» (пор. 2,4), але тепер маємо враження, що досягаємо її звершення. Прихід години співпадає з початком страстей, які, насправді, почнуться пізніше (пор. 18,1). Зв'язок між приходом години і початком страстей не є чимось несподіваним для читача, який вже підготовлений і по-богословськи навчений зрозуміти, що годиною є година смерті, година, в якій Ісус повинен піднятися-вознестися з цього світу до Отця (13,1).

Водночас це і година прослави (12,23), так що поняття години/слави/прославлення переплітаються, утворюючи історично-богословські рамки, в які Йоан поміщає значну частину свого Євангелія.

Закінчуючи першу частину архиєрейської молитви, яка представляє відношення Отець-Син, Ісус урочисто стверджує про завершення його завдання, «діла» (в.4), отриманого від Отця. Четверте Євангеліє розрізняє між ділами в множині і ділом в однині. У першому випадку ділами є чудесні знаки, які допомагають зрозуміти особу Ісуса і поглибити його таїнство (пор. 9,4; 10,32-38; 14,10-11). Натомість, діло в однині і приписане Ісусові підсумовує волю Отця, яка була головним рушієм усього життя Сина (пор. 4,34; 17,4). Ісус, умираючи на хресті, не скаже нічого іншого окрім того, що «звершилося» (19,30): діло, доручене йому Отцем виконане, Божа воля здійснена, вповні і досконало, до кінця.

Так можна краще зрозуміти значення прославлення, яке Ісус приписує Отцеві: Ісус прославляє його тому, що він сам сповнює його волю, здійснює його задум, який полягає в тому, щоб об'явити людям, що Бог є світло і життя.

Найвищий момент послуху Отцеві співпадає з моментом найбільшого вивищення Ісуса. Отець прославляє Сина, показуючи славу, яка йому вроджена, тобто властива йому завжди: «Тепер же прослав мене, Отче, у себе - славою тією, що її я мав у тебе перед тим, як постав світ!» (в.5) - дуже чітко твердження стосовно передіснування того, якого юдеї намагалися пізнати і помістити в часі (пор. 8,52-57).

Ісусова молитва у багато дечому співзвучна з Прологом, тому що це єдині два уривки Євангелія, які говорять про передіснування Сина. У Пролозі Боже Слово промовляє у вічності до Отця, а у молитві Син говорить до Отця у часі. Пролог оспівує прихід Сина у світ, а молитва прославляє повернення Сина до Отця. Це порівняння не

має нас дивувати, оскільки знаємо, що Йоан просякнув початковий гімн, Пролог, найважливішими темами свого Євангелія і розмістив його на початку свого Євангелія, як своєрідний богословський і духовний путівник, щоб провадити читача до зустрічі з Христом.

Ісус і учні (вв. 6-26)

Відносини Син-Отець, яким розпочинається цей розділ, слід розглядати крізь призму ставлення до учнів. Не знаходимося в якомусь абстрактному богослов'ю, дистильованому якимось проникливим мислителем, а навпаки у втілюючому богослов'ї, поміщеному в історію і призначеному людині.

Ісус тепер пояснює сповнене ним діло: «Я об'явив твоє ім'я людям, яких ти від світу передав мені» (в.6). Зустрічаємо відтак термін «збагнути» (в.7), український синонім якого ми вже бачили у в.3 (= [с]пізнати), яким пояснюється зміст вічного життя. Пізнати Господа, отже, означає жити в його присутності і посідати вічне життя. Іншими словами, пізнати Бога і пізнати Того, кого він послав, уже є вічним життям, тому що це поступове входження в єдність з Богом. У цій лінії можемо пояснити і в. 6: Ісус дозволив своїй учням увійти у близькість з Отцем, тобто пізнати його в повноті його дійсності, пізнати «його ім'я». А ім'я, для східної ментальності, є словесним висловом, який здійснює характерні риси особи. Виявити ім'я означає - в особі і в самому існуванні Ісуса - об'явити Того, хто його післав, і об'явити його як свого Отця. Отже, це ім'я того «Ти», до якого Ісус звертає свою молитву і кого він називає «Отцем», зі всім навантаженням, яке це слово має для Йоана.

Коли у Старому Завіті Бог дає пізнати своє ім'я (див. Вих 3,14), він не виявляє ним свою найглибшу сутність, а радше підкреслює те відношення, яке він встановив між Собою і вибраним народом. Таким чином

підкреслено особисте відношення, яке пов'язує Бога з людиною.

Ісус виконав діло об'явлення Отця, який, однак, не залишився кимось чужим, кимось, кого слід було лише «пізнати». Він, натомість, також є дієвим, ба навіть є джерелом кожного шляху віри (пор. 6,44). В дійсності мова йде про те, що люди є його власністю, яку він дарує Синови: « Вони були твої, ти ж передав мені їх» (в.66). Не йдеться тут загалом про людей, але лише про тих, які «зберегли слово твоє», живучи в духовній симфонії з Отцем, відколи Ісус об'явив його. Приймаючи Слово вони зрозуміли, що Ісус є Посланцем. Таким чином вони спроможні тепер брати участь у тому колі сопричастя-єдності, яке пов'язує Отця, Сина і учнів.

Між учнями і світом (тут значення цього слова є негативне і позначає тих, які відкинули світло) утворюється справжня прірва: «Молю ж за них: не за світ молю, лише за тих, яких ти передав мені, бо вони - твої» (в.9). Тут молитва набирає характеру молитви заступництва, позначену чотирма проханнями: «бережи» (в.11), «освяти» (в.17), «щоб усі були одно» (в.21), «щоби й вони були зі мною» (в.24). Таким чином починаємо краще пізнавати деякі характерні риси церковної спільноти: завдяки заступництву Ісуса уся історична дійсність Церкви описана у яскраво христологічних рамках: у її сутичці зі світом, в її місійній діяльності, в її церковній єдності, в її есхатологічному напруженні і завершенні.

Перша молитва заступництва: «Заради імені твого бережи їх, тих, що їх ти мені передав» (вв.11-16)

Ісус молиться, щоб учні були у світі без того, щоб приналежати світові. До цього моменту своєю присутністю він виконував виховно-захисну роль: він відкрив їх до нових обріїв Бога, досвід присутності якого вони могли глибоко відчутти у власному житті («пізнати ім'я», в.6), та зробив так, щоб вони зростали у цьому досвіді («я беріг їх у твоє

ім'я», в. 12). За увесь час свого перебування з учнями Ісус зберіг їх в єдності Отця і охороняв їх. Тому, ніхто з них не пропав, окрім Юди, якого тут не названо прямо, а окреслено просто як «сина загибелі», що є гебраїзмом, щоб сказати загублений, цілком загублений.

У Святому Письмі так названі ті, які добровільно вибирають дорогу зла і не відходять від неї. Хоч саме твердження досить жорстоке євангелист не стверджує прямо, що Юда назавжди залишився в цій ситуації загубленості. Натомість підкреслює, що Юда загубився не через брак дбання зі сторони Бога, але із-за власної вини. Святе Письмо не зумовлює і не визначає наперед людські рішення, але по пророчому їх випереджає. У світлі подій, перераховується Святе Письмо. Посилання на Юду вказує наскільки сильною є влада притягування світу (в.14) і оманливою дія Злого (в.15). Євангелист тут протиставить Юду апостолам: він представляє відкинення, відмову, представляє негатив.

Хоч і уважаючи учнів паломниками у цьому житті, підкреслюється те, що місце учнів є у світі: і Церква, своєю присутністю у світі продовжує Христове діло спасіння. Тому апостоли і радіють, споглядаючи Христове вознесіння у славі: Христос не покинув їх, не відлучився від них, а насправді перебуває з ними невідступно (див. Вознесіння Г. Н. І. Христа, кондак). А вони могли не тільки споглядати його славу, але і самим стати учасниками його прославлення і його слави. Отці першого Нікейського Собору показали в який спосіб усі віруючі можуть стати учасниками Христової слави: «сповідуючи Ісуса Христа Сином Божим, співпрестольним з Отцем і Духом» (Неділя Святих Отців Нікейського Собору, Вечірня, стихирі на «Господи, взиваю я»).

Тому ж і ми сьогодні, складаючи подяку Богові за дар віри й участь в єдності життя Пресвятої Тройці, з радістю сповідуймо в Символі Віри, якого навчили нас свв. Отці, нашу віру, однакостно прославляючи Отця, і

St. Josaphat Icons and Bookstore

Located in the Cathedral Auditorium / Basement

* Opened upon request *

Please contact Parish Office (780)422-3181

Or email at parishoffice@josaphat.ca



Сина, і Святого Духа - Тройцю єдиносущну і нероздільну.

о. Тарас Барщевський

<http://pcc.ugcc.org.ua>

=====

THIS WEEK AT THE CATHEDRAL

=====

SUNDAY, JULY 13: FIFTH SUNDAY AFTER PENTECOST; Fathers of the First 6 Ecumenical Councils; Synaxis of the Archangel Gabriel;

5:00 PM (SAT) – Divine Liturgy for needs and intentions of all parishioners; *for health and intentions of Pauline and Katherine Palichuk; for repose of +Ann, +Bill, +Sophie Palichuk; for repose of +Joseph; w/Panakhya*

8:00 AM (SUN)– Great Matins

9:30 AM (SUN) – Divine Liturgy for needs and intentions of all parishioners; *for repose of +Dennis Sorochuk;*

11:00 AM (SUN) – Divine Liturgy for needs and intentions of all parishioners; *for repose of + Bishop Demetrius Greschuk (35 years); for health, intentions and blessings of Marusia and Ed Hladunewich on the occasion of their Wedding Anniversary;*

2:00 PM – Wedding

Monday, July 14: Apostle Aquila;

No Services

Tuesday, July 15: Grand Prince Volodymyr of Kyiv;

7:00 AM – Devotion to the Holy Face of Jesus

7:30 AM – Divine Liturgy *for repose of + Matthew Bogda;*

Wednesday, July 16: Hieromrt. Athenogenes & his ten disciples;

7:00 AM – Rosary (Joyful Mysteries)

7:30 AM – Divine Liturgy *for health, intentions and blessings of Patrick and Oksana;*

Thursday, July 17: Great-Martyr Marina (Margaret) ; B-mrt Pavlo Gojdic;

7:00 AM – Rosary (Luminous Mysteries)

7:30 AM – Divine Liturgy *for health and intentions of Steffi Chmilar;*

7:00 PM – Apostleship of Prayer

Friday, July 18: Martyr Hyacinth of Amastris; Ven-mrt Tarsykia;

7:00 AM – Rosary (Sorrowful Mysteries)

7:30 AM – Divine Liturgy *for repose of +Rosalia Mazur;*

Saturday, July 19: Venerable Macrina;

8.30 AM - Rosary

9:00 AM – Divine Liturgy *for health and intentions of Carrie Mydlak;*

44:00 PM – Vespers

5:00 PM – Divine Liturgy for needs and intentions of all parishioners; *for health and intentions of St Josaphat's UCWLC members;*

SUNDAY, JULY 20: SIXTH SUNDAY AFTER PENTECOST; Glorious Prophet Elijah;

8:00 AM – Great Matins

9:30 AM – Divine Liturgy for needs and intentions of all parishioners;

11:00 AM – Divine Liturgy for needs and intentions of all parishioners; *for repose of +Anna Bombak;*

=====

HAVE A BLESSED
WEEKEND!

=====